12/2012 Legearen aplikazio-eremuan sartzen diren jarduerak (2015/4/28ko azken bertsio bateratua) Hurrengo jarduerak bat datoz Jarduera Ekonomikoen Gaineko Zergaren tarifak eta izapideak ezartzeko irailaren 28ko 1175/1990 Errege Dekretuak ezarritako funtsezko alderdiekin eta baldintzekin.	**Actividades incluidas en el ámbito de aplicación de la Ley 12/2012 (Última versión consolidada de 28/4/2015** Las siguientes actividades se han identificado con las claves y en los términos establecidos por el Real Decreto 1175/1990, de 28 de septiembre, por el que se aprueban las tarifas y la instrucción del Impuesto sobre Actividades Económicas.
43. Multzoa. Ehungintza	**Agrupación 43 Industria textil**
435. Multzoa. Artile gaien fabrikazioa	**Grupo 435**. Fabricación de Géneros de punto
435.2 Epigrafea. Galtzerdigintza. [Epigrafe honen barnean sartzen da emakumeentzako galtzerdiak (ortopedikoak salbu), galtzerdiak eta antzeko mota guztietako jantziak egitea, emakume, gizon eta haurrentzat]	Epígrafe 435.2. Fabricación de calcetería. [Este epígrafe comprende la fabricación de medias (excepto ortopédicas), calcetines y prendas similares de todas clases, para señora, caballero y niños]
439. Multzoa. Beste zenbait ehun industria	**Grupo 439**. Otras industrias textiles
439.2 Epigrafea. Feltroak, tulak, parpailak, eskuleria eta abar fabrikatzea (Epigrafe honen barnean sartzen da feltroa fabrikatzea kakorratzarekin edo presioz, feltroa duten ehunak; tulak, parpailak, bordatu mekanikoak eta antzeko gaiak; ehundu gabeko oihalak fabrikatzea; ehun gaien hodiak, feltroak, gerrikoak eta zingilak egitea; xingolak, lakioak, txirikordak eta eskuleria, etab.)	Epígrafe 439.2.Fabricación de fieltros, tules, encajes, pasamanería, etc. (Este epígrafe comprende la fabricación de fieltro con ganchillo o a presión, tejidos afieltrados; tules, encajes, bordados mecánicos y artículos similares; fabricación de telas no tejidas; tubos, fieltros, cinturones y cinchas de materias textiles; cintas, lazos, trenzas y pasamanería, etc.)
44. Multzoa. Larrugintza	**Agrupación 44. Industria del cuero**.
442. Multzoa. Larru artikuluen eta antzekoen fabrikazioa	**Grupo 442.** Fabricación de artículos de cuero y similares
442.9 Epigrafea. B.i.s.g.ko larruzko beste artikulu batzuen fabrikazioa. [Epigrafe honen barnen sartzen da beste epigrafeetan zehaztu gabeko larruzko artikuluen fabrikazioa, hala nola, industria erabilerarako larruzko artikuluak (uhalak, takoak, tiratakoak, etab.); uhalgintza (uhalak, albardoiak, muntatzeko aulkiak, zigorrak eta ustak); zahatogintzako gaiak (zahatoak eta zahagiak), uhaleria, ekipo militarra, kirolerako artikuluak, etab.; era berean, larruaren ordezkoekin egindako gaiak fabrikatzea eta lantzea ere]	Epígrafe 442.9.Fabricación de otros artículos de cuero n.c.o.p. [Este epígrafe comprende la fabricación de artículos de cuero no especificados en otros epígrafes, tales como artículos de cuero para usos industriales (correas, tacos, tiratacos, etc.); artículos de guarnicionería (correajes, albardones, sillas de montar, látigos y fustas, etc.); artículos de botería (botas y corambres), talabartería, equipo militar, artículos de deporte, etc.; así como la fabricación de artículos a base de sucedáneos de cuero y repujado]
45. multzoa. Oinetakoen, jantzien eta ehungintzako bestelako produktu landuen industria	**Agrupación 45. Industria del calzado y vestido y otras confecciones textiles**
452 multzoa. Artisau-oinetakoak eta neurrirako oinetakoak egitea (oinetako ortopedikoak barne).	**Grupo 452.** Fabricación de calzado de artesanía y a medida (incluido el calzado ortopédico).
452.1 epigrafea. Artisau-oinetakoak eta neurrira egindako oinetakoak. 452.2 epigrafea. Oinetako ortopedikoak, osasun-produktutzat hartutakoak izan ezik.	Epígrafe 452.1. Calzado de artesanía y a medida. Epígrafe 452.2. Calzado ortopédico con excepción del considerado producto sanitario. Grupo 454. Confección a medida de prendas de vestir

12729n I

454. multzoa. Jantziak eta haien osagarriak neurrira egitea. 454.1 epigrafea. Neurrira egindako jantziak. 454.2 epigrafea. Txapelak eta neurrira egindako jantzietarako osagarriak.	y sus complementos. Epígrafe 454.1. Prendas de vestir hechas a medida. Epígrafe 454.2. Sombreros y accesorios para el vestido hechos a medida.
47. Multzoa Paper industria eta paperezko artikuluen fabrikazioa; arte grafikoak eta argitalpena.	**Agrupación 47. Industria del papel y fabricación de artículos de papel; artes gráficas y edición.**
474. Multzoa. Arte grafikoak (inprimaketa grafikoa)	**Grupo 474.** Artes gráficas (impresión gráfica)
474.3 Epigrafea. Prozedura bidez testu eta irudien berrekoizpena, esate baterako, multifotokopiagailuen eta fotokopiagailuen bidez, prozedura fotografiko eta elektrostatikoen bidez, planoen berrekoizpen sistemaz, etab.	Epígrafe 474.3. Reproducción de textos o imágenes por procedimientos tales como multicopistas, fotocopias por procedimientos fotográficos y electroestáticos, sistemas de reproducción de planos, etc
49. Multzoa. Beste industria manufakturatu batzuk	**Agrupación 49. Otras industrias manufactureras.**
491. Multzoa. Bitxigintza eta imitaziozko bitxigintza	**Grupo 491.** Joyería y bisutería
491.1 Epigrafea. Bitxigintza. [Epigrafe honen barnean sartzen da harribitxiekin, harri erdibitxiekin eta perlekin eginiko lana (moztea, zizelkatzea, leuntzea, etab.); txanponak egitea; bitxiak egitea, urregintza, mahaiko tresnak, metal bitxiekin, legezko zilarrarekin edo metal arrunt xaflatuekin egindako dominak eta kondekorazioak fabrikatzea. Baita bitxigintzako piezak eta osagarriak fabrikatzea ere]	Epígrafe 491.1. Joyería. [Este epígrafe comprende el trabajo de piedras preciosas, semipreciosas y perlas (corte, tallado, pulido, etc.); acuñación de monedas; fabricación de joyas, orfebrería, cubertería, medallas y condecoraciones de metales preciosos, plata de Ley o metales comunes chapados, así como la fabricación de piezas y accesorios de joyería]
491.2 Epigrafea. Imitaziozko bitxigintza. [Epigrafe honen barnean sartzen da imitaziozko bitxigintzako gaiak, enblemak, bereizgarriak, apaingarriak eta antzekoak egitea eta dekorazioko objektu txikiak egitea (lore eta fruitu artifizialak, luma apaingarriak, etab.)].	Epígrafe 491.2. Bisutería. [(Este epígrafe comprende la fabricación de artículos de bisutería, emblemas, distintivos, escarapelas y similares y pequeños objetos de decoración (flores y frutos artificiales, plumas y penachos, etc.)].
495. Multzoa. Zenbait industria manufakturatu	**Grupo 495.** Industrias manufactureras diversas
495.9 Epigrafea. B.i.s.g.ko zenbait artikuluren fabrikazioa. (Epigrafe honetan sartzen da zenbait objektu fabrikatzea, esaterako erlijio artikuluak; marfilezko, anbarezko, hezurrezko, adarrezko, nakarrezko, koralezko eta abarrezko artikuluak egitea; argizarizko, parafinazko, modelatzeko pastazko artikuluak eta antzekoak; erretzaileentzako artikuluak; lanparentzako pantailak; estatuak, figurinak, manikiak, etab.; luxuzko artikuluak apaintzeko. Epigrafe honetatik kanpo geratuko dira, Lege honetan ezarritakoa aplikatzetik, taxidermia lantegiak, naturalistak, disekatzeko lantegiak, prestaera anatomikokoak eta goian zehaztu gabeko beste zenbait industria manufakturatu)	Epígrafe 495.9. Fabricación de otros artículos n.c.o.p. (Este epígrafe comprende la fabricación de objetos, tales como artículos religiosos; artículos de marfil, ámbar, hueso, cuerno, nácar, coral, etc.; artículos en cera, parafina, pastas de modelar y similares; artículos para fumador; pantallas para lámparas; estatuas, figurines, maniquíes, etc.; artículos de lujo para adorno. De este epígrafe quedarán excluidos de la aplicación de lo dispuesto en esta Ley los talleres de taxidermia, naturalistas, de disecar, preparaciones anatómicas y otras industrias manufactureras diversas no especificadas anteriormente)
61. Multzoa. Handizkako merkataritza	**Agrupación 61. Comercio al por mayor**
615. Multzoa. Luzerako kontsumoa duten handizkako artikuluen salmenta	**Grupo 615.** Comercio al por mayor de artículos de Consumo Duradero

615.6 Epigrafea. Arte galeriak	Epígrafe 615.6. Galerías de arte
64. multzoa. Establezimendu iraunkorretan egiten den jangaien, edarien eta tabakoaren txikizkako merkataritza	**Agrupación 64. Comercio al por menor de productos alimenticios, bebidas y tabaco realizado en establecimientos permanentes**
641. multzoa. Fruituen, barazkien, ortuarien eta tuberkuluen txikizkako merkataritza.	**Grupo 641.** Comercio al por menor de frutas, verduras, hortalizas y tubérculos.
642. multzoa. Honakoen txikizkako merkataritza: haragia eta hondakinak, haragi-gai eta haragiki landuak, arrautzak, hegaztiak, abeletxeko untxiak, ehizakiak, eta horien ekoizkin eratorriak.	**Grupo 642.** Comercio al por menor de carnes y despojos; de productos y derivados cárnicos elaborados; de huevos, aves, conejos de granja, caza; y de productos derivados de los mismos.
642.1 epigrafea. Honakoen txikizkako merkataritza: haragia eta hondakinak, haragi-gai eta haragiki landuak, arrautzak, hegaztiak, abeletxeko untxiak, ehizakiak, eta horien ekoizkin eratorriak. 642.2 epigrafea. Harategi-urdaitegietan egiten den honako hauen txikizkako merkataritza: haragi freskoak eta izoztuak, hondakinak eta haragi-gai eta haragiki guztiak, arrautzak, hegaztiak, abeletxeko untxiak, eta ehizakiak eta horien ekoizkin eratorriak. 642.3 epigrafea. Harategi-urdaitegietan egiten den honakoen txikizkako merkataritza: haragi freskoak eta izoztuak, hondakinak, harakintzatiko ekoizkinak eta haragi-gai freskoak, gordinak, apailatuak, urdai gazituak, odol-hestebeteak (odolkiak) eta ezaugarri horiekiko bestelako produktu tradizional baimenduak, baita arrautzak, hegaztiak, abeletxeko untxiak, ehizakiak eta horien ekoizkin eratorriak ere. 642.4 epigrafea. Harategietan egiten den honakoen txikizkako merkataritza: haragi freskoa eta izoztua, hondakinak, eta haragi-gai eta haragikiak, arrautzak, hegaztiak, abeletxeko untxiak, ehizakiak eta horien ekoizkin eratorriak.	Epígrafe 642.1. Comercio al por menor de carnes y despojos; de productos y derivados cárnicos elaborados; de huevos, aves, conejos de granja, caza; y de productos derivados de los mismos. Epígrafe 642.2. Comercio al por menor, en dependencias de venta de carnicerías-charcuterías, de carnes frescas y congeladas, despojos y toda clase de productos y derivados cárnicos; de huevos, aves, conejos de granja, caza y de productos derivados de los mismos. Epígrafe 642.3. Comercio al por menor, en dependencias de venta de carnicerías-salchicherías, de carnes frescas y congeladas, despojos, productos procedentes de industrias cárnicas y productos cárnicos frescos, crudos, adobados, tocino salado, embutidos de sangre (morcillas) y aquellos otros tradicionales de estas características para los que estén autorizados; así como de huevos, aves, conejos de granja, caza y de productos derivados de los mismos. Epígrafe 642.4. Comercio al por menor, en carnicerías, de carnes frescas y congeladas, despojos y productos y derivados cárnicos elaborados; así como de huevos, aves, conejos de granja, caza y de productos derivados de los mismos.
642.5 epigrafea. Arrautzen, hegaztien, abeletxeko untxien, ehizakien eta horien ekoizkin eratorrien txikizkako merkataritza.	Epígrafe 642.5. Comercio al por menor de huevos, aves, conejos de granja, caza; y de productos derivados de los mismos.
642.6 epigrafea. Hondakin-saltokietan egiten den gizentzeko animalien barruki, errai eta hondakin fresko eta izoztuen txikizkako merkataritza.	Epígrafe 642.6. Comercio al por menor, en casquerías, de vísceras y despojos procedentes de animales de abasto, frescos y congelados.
643. multzoa. Arrainen eta arrantzako eta akuikulturako bestelako ekoizkinen eta barraskiloen txikizkako merkataritza.	**Grupo 643.** Comercio al por menor de pescados y otros productos de la pesca y de la acuicultura y de caracoles.
643.1 epigrafea. Arrainen eta arrantzako eta akuikulturako bestelako ekoizkinen eta barraskiloen txikizkako merkataritza. 643.2 epigrafea. Bakailaoaren eta bestelako arrain gazituen txikizkako merkataritza.	Epígrafe 643.1. Comercio al por menor de pescados y otros productos de la pesca y de la acuicultura y de caracoles. Epígrafe 643.2. Comercio al por menor de bacalao y otros pescados en salazón.
644. multzoa. Ogi, gozoki, konfite eta antzekoen, eta esne eta esnekien txikizkako merkataritza.	**Grupo 644.** Comercio al por menor de pan, pastelería, confitería y similares y de leche y

	productos lácteos.
644.1 multzoa. Ogi, gozoki, konfite eta antzekoen, eta esne eta esnekien txikizkako merkataritza. 644.2 epigrafea. Ogi, ogi berezi eta opil dendak. 644.3 epigrafea. Gozogintzako, opilgintzako eta konfitegintzako ekoizkinen txikizkako merkataritza. 644.4 epigrafea. Izozkien txikizkako merkataritza. 644.5 epigrafea. Bonboien eta karameluen txikizkako merkataritza. 644.6 epigrafea. Ore frijituen, estalien edota estali gabeen nahiz barrubeteen, patata frijituen, janaurrekoen, fruitu lehorren, gozokien, txokolatezko prestakinen eta edari freskagarrien txikizkako merkataritza.	Epígrafe 644.1. Comercio al por menor de pan, pastelería, confitería y similares y de leche y productos lácteos. Epígrafe 644.2. Despachos de pan, panes especiales y bollería. Epígrafe 644.3. Comercio al por menor de productos de pastelería, bollería y confitería. Epígrafe 644.4. Comercio al por menor de helados. Epígrafe 644.5. Comercio al por menor de bombones y caramelos. Epígrafe 644.6. Comercio al por menor de masas fritas, con o sin coberturas o rellenos, patatas fritas, productos de aperitivo, frutos secos, golosinas, preparados de chocolate y bebidas refrescantes.
645. multzoa. Mota guztietako ardoen eta edarien txikizkako merkataritza.	**Grupo 645.** Comercio al por menor de vinos y bebidas de todas clases.
646. Multzoa. Tabako gaien eta erretzailearentzako artikuluen txikizkako salmenta.	**Grupo 646.** Comercio al por menor de labores de tabaco y de artículos de fumador
646.8 Epigrafea. Erretzaileentzako artikuluen txikizkako salmenta. [Epigrafe honek baimena ematen du txikizkako merkataritza egiteko, neurri txikian, idazteko materialarena, adibidez, karpeta, gutun azal eta orri solteak, idazlumak, arkatzak, boligrafoak, borragomak, lakreak, tinta flaskoak, libretak, blokak, kartak, irudiak eta postalak, beti ere aipaturiko artikulu horiek metal bitxirik ez badute. (Tabakoa ez da sartzen)]	Epígrafe 646.8. Comercio al por menor de artículos para fumadores. [Este epígrafe autoriza para realizar el comercio al menudeo, en pequeñas proporciones, de material de escribir, como carpetas, sobres y pliegos sueltos, plumas, lapiceros, bolígrafos, gomas, lacres, frascos de tinta, libretas, blocs, naipes, estampas y postales, siempre que los artículos mencionados no contengan metales preciosos. (No incluye tabaco)]
647. multzoa. Oro har, jangaien eta edarien txikizkako merkataritza.	**Grupo 647.** Comercio al por menor de productos alimenticios y bebidas en general.
647.1 epigrafea. Mota guztietako jangaien eta edarien txikizkako merkataritza, saltzailedun establezimenduetan. 647.2 epigrafea. Mota guztietako jangaien eta edarien txikizkako merkataritza, autozerbitzuko erregimenean nahiz erregimen mistoan, saltzeko gelak 120 metro koadro baino gutxiagoko eremua duenean.	Epígrafe 647.1. Comercio al por menor de cualquier clase de productos alimenticios y de bebidas en establecimientos con vendedor. Epígrafe 647.2. Comercio al por menor de cualquier clase de productos alimenticios y de bebidas en régimen de autoservicio o mixto en establecimientos cuya sala de ventas tenga una superficie inferior a 120 metros cuadrados.
647.3 epigrafea. Supermerkatuetan egiten den mota guztietako jangaien eta edarien txikizkako merkataritza, autozerbitzuko erregimenean nahiz erregimen mistoan; saltzeko gelak 120 eta 399 metro koadro bitarte dituenean deritze supermerkatu.	Epígrafe 647.3. Comercio al por menor de cualquier clase de productos alimenticios y bebidas en régimen de autoservicio o mixto en supermercados, denominados así cuando la superficie de su sala de ventas se halle comprendida entre 120 y 399 metros cuadrados.
647.4 Epigrafea. Edozein eratako elikagai eta edarien txikizkako salmenta, autozerbitzu erregimenean edota supermerkatuetan erregimen mistoan egiten denean, supermerkatutzat hartuko delarik, saltokiaren lurrazalera 400 metro karratu edo gehiagokoa denean.	Epígrafe 647.4. Comercio al por menor de cualquier clase de productos alimenticios y bebidas en régimen de autoservicio o mixto en supermercados, denominados así cuando la superficie de su sala de ventas sea igual o superior a 400 metros cuadrados.

65. multzoa. Establezimendu iraunkorretan eginiko produktu industrial elikadurarakoez bestekoen txikizkako merkataritza	**Agrupación 65. Comercio al por menor de productos industriales no alimenticios realizado en establecimientos permanentes**
651. multzoa. Ehungintza-gaien, jantzigintza-gaien, zapaten, larruen eta larrugintza-gaien txikizkako merkataritza.	**Grupo 651.** Comercio al por menor de productos textiles, confección, calzado, pieles y artículos de cuero.
651.1 epigrafea. Etxerako ehungintza-gaien eta jantzi-gaien, alfonbren nahiz antzekoen eta tapizgintza-gaien txikizkako merkataritza. 651.2 epigrafea. Gorputzerako nahiz bururako mota guztietako jantzien txikizkako merkataritza. 651.3 epigrafea. Lentzeriaren eta kortseteriaren txikizkako merkataritza. 651.4 epigrafea. Mertzeriako eta paketeriako gaien txikizkako merkataritza. 651.5 epigrafea. Jantzi berezien txikizkako merkataritza. 651.6 epigrafea. Zapaten, larruzko produktuen eta imitaziozkoen nahiz ordezko ekoizkinen, gerrikoen, diru-zorroen, poltsen, maleten eta, oro har, bidaiatzeko gauzen txikizkako merkataritza. 651.7 epigrafea. Larrukigintzako jantzien txikizkako merkataritza.	Epígrafe 651.1. Comercio al por menor de productos textiles, confecciones para el hogar, alfombras y similares y artículos de tapicería. Epígrafe 651.2. Comercio al por menor de toda clase de prendas para el vestido y tocado. Epígrafe 651.3. Comercio al por menor de lencería y corsetería. Epígrafe 651.4. Comercio al por menor de artículos de mercería y paquetería. Epígrafe 651.5. Comercio al por menor de prendas especiales. Epígrafe 651.6. Comercio al por menor de calzado, artículos de piel e imitación o productos sustitutivos, cinturones, carteras, bolsos, maletas y artículos de viaje en general. Epígrafe 651.7. Comercio al por menor de confecciones de peletería.
652. multzoa. Drogeriako eta garbiketako gaien txikizkako merkataritza; mota guztietako lurrinena eta kosmetikoena; eta, oro har, kimikako ekoizkinena; belar-dendetako belarren eta landareen txikizkako merkataritza.	**Grupo 652.** Comercio al por menor de artículos de droguería y limpieza; perfumería y cosméticos de todas clases; y de productos químicos en general; comercio al por menor de hierbas y plantas en herbolarios.
652.2 epigrafea. Drogeriako, lurringintzako eta kosmetikako produktuen, garbiketako gaien, pinturen, bernizen, disolbatzaileen, paperen eta dekoraziorako beste ekoizkin batzuen eta kimikako ekoizkinen txikizkako merkataritza. 652.3 epigrafea. Lurringintzako eta kosmetikako ekoizkinen eta norbere higienerako eta garbiketarako gaien txikizkako merkataritza. 652.4 epigrafea. Belar-dendetako landareen eta belarren txikizkako merkataritza. 653. multzoa. Etxeko ekipamenduen eta eraikuntzarako gaien txikizkako merkataritza. 653.1 epigrafea. Altzarien txikizkako merkataritza (bulegokoak ezik). 653.2 epigrafea. Material eta aparatu elektrikoen, elektronikoen eta etxetresna elektrikoen, argindarraz besteko energia mota batez eragiten diren etxeko bestelako aparatuen eta sukaldeko altzarien txikizkako merkataritza. 653.3 epigrafea. Etxeko hornidurarako, burdindegiko, apaindurako, oparitarako edo erakartzeko gaien txikizkako merkataritza (erakartzeko gaiak, imitaziozko bitxiak eta etxetresna elektriko txikiak barne). 653.4 epigrafea. Eraikuntzako materialen eta saneamenduko gaien eta altzarien txikizkako merkataritza.	Epígrafe 652.2. Comercio al por menor de productos de droguería, perfumería y cosmética, limpieza, pinturas, barnices, disolventes, papeles y otros productos para la decoración y de productos químicos. Epígrafe 652.3. Comercio al por menor de productos de perfumería y cosmética, y de artículos para la higiene y el aseo personal. Epígrafe 652.4. Comercio al por menor de plantas y hierbas en herbolarios. Grupo 653. Comercio al por menor de artículos para el equipamiento del hogar y la construcción. Epígrafe 653.1. Comercio al por menor de muebles (excepto los de oficina). Epígrafe 653.2. Comercio al por menor de material y aparatos eléctricos, electrónicos electrodomésticos y otros aparatos de uso doméstico accionados por otro tipo de energía distinta de la eléctrica, así como de muebles de cocina. Epígrafe 653.3. Comercio al por menor de artículos de menaje, ferretería, adorno, regalo o reclamo (incluyendo bisutería y pequeños electrodomésticos). Epígrafe 653.4 Comercio al por menor de materiales de construcción y de artículos y mobiliario de saneamiento.

653.5 epigrafea. Ateen, leihoen eta pertsianen, molduren eta markoen, oholtzen eta parket-mosaikoen, saski- eta kortxo-gaien txikizkako merkataritza. 653.6 epigrafea. Brikolajeko gaien txikizkako merkataritza. 653.9 epigrafea. Bestelako ataletan bildu ez diren etxeko ekipamendurako gaien txikizkako merkataritza.	Epígrafe 653.5. Comercio al por menor de puertas, ventanas y persianas, molduras y marcos, tarimas y parquet mosaico, cestería y artículos de corcho. Epígrafe 653.6. Comercio al por menor de artículos de bricolaje. Epígrafe 653.9. Comercio al por menor de otros artículos para el equipamiento del hogar n.c.o.p.
654. multzoa. Lurreko ibilgailuen, aireontzien nahiz itsasontzien eta makineriaren txikizkako merkataritza. Osagarriak eta ordezko piezak.	**Grupo 654.** Comercio al por menor de vehículos terrestres, aeronaves y embarcaciones y de maquinaria. Accesorios y piezas de recambio.
654.1 epigrafea. Lurreko ibilgailuen txikizkako merkataritza. 654.2 epigrafea. Lurreko ibilgailuentzako osagarrien eta ordezko piezen txikizkako merkataritza. 654.3 epigrafea. Aireko ibilgailuen txikizkako merkataritza. 654.4 epigrafea. Ibaiko eta itsasoko ibilgailuen –beladun nahiz motordunen– eta kiroletarakoen txikizkako merkataritza. 654.5 epigrafea. Mota guztietako makineriaren txikizkako merkataritza (etxeko aparatuak, bulegokoak, medikuenak, ortopedikoak, optikoak eta argazkigintzakoak izan ezik). 654.6 epigrafea. Mota guztietako ibilgailuetarako gurpil-azalen, banden edo aire-ganberen txikizkako merkataritza.	Epígrafe 654.1. Comercio al por menor de vehículos terrestres. Epígrafe 654.2. Comercio al por menor de accesorios y piezas de recambio para vehículos terrestres. Epígrafe 654.3. Comercio al por menor de vehículos aéreos. Epígrafe 654.4. Comercio al por menor de vehículos fluviales y marítimos de vela o motor y deportivos. Epígrafe 654.5. Comercio al por menor de toda clase de maquinaria (excepto aparatos del hogar, de oficina, médicos, ortopédicos, ópticos y fotográficos). Epígrafe 654.6. Comercio al por menor de cubiertas, bandas o bandejas y cámaras de aire para toda clase de vehículos.
656. multzoa. Altzarien, jantzien, etxean erabiltzeko jantzi eta tresna arrunten eta antzeko ondasun erabilien txikizkako merkataritza.	**Grupo 656.** Comercio al por menor de bienes usados tales como muebles, prendas y enseres ordinarios de uso doméstico.
657. multzoa. Musika-tresnen eta haien osagarrien txikizkako merkataritza.	**Grupo 657.** Comercio al por menor de instrumentos musicales en general, así como de sus accesorios.
659 multzoa. Bestelako txikizkako merkataritza.	**Grupo 659.** Otro comercio al por menor.
659.1 epigrafea. Bildumagileentzako zigilu, moneta, oroi-domina eta billeteen, artelanen eta antzinako gauzen, bildumetako edo banakako mineralen, fosilen, intsektuen, maskorren, landareen eta animalia disekatuen txikizkako merkataritza.	Epígrafe 659.1. Comercio al por menor de sellos, monedas, medallas conmemorativas, billetes para coleccionistas, obras de arte y antigüedades, minerales sueltos o en colecciones, fósiles, insectos, conchas, plantas y animales disecados.
659.2 epigrafea. Bulegoko altzarien eta bulegoko makina eta ekipoen txikizkako merkataritza.	Epígrafe 659.2. Comercio al por menor de muebles de oficina y de máquinas y equipos de oficina.
659.3 epigrafea. Medikuntzako, ortopediako eta optikako tresnen txikizkako merkataritza, pazienteen arabera egokitu behar direnak eta argazkigintzakoak salbu. 659.4 epigrafea. Liburuen, egunkarien, papergintzako osagaien eta irudi eta arte ederretako gaien txikizkako merkataritza. 659.5 epigrafea. Bitxigintzako, erlojugintzako, zilargintzako gaien eta imitaziozko bitxien txikizkako merkataritza. 659.6 epigrafea. Jostailuen, kiroletako gaien, kirol arroparen, zapaten eta buruko apaingarrien txikizkako	Epígrafe 659.3 Comercio al por menor de aparatos e instrumentos médicos, ortopédicos y ópticos, excepto en los que se requiera una adaptación individualizada al paciente y fotográficos. Epígrafe 659.4. Comercio al por menor de libros, periódicos, artículos de papelería y escritorio, y artículos de dibujo y bellas artes. Epígrafe 659.5. Comercio al por menor de artículos de joyería, relojería, platería y bisutería. Epígrafe 659.6. Comercio al por menor de juguetes, artículos de deporte, prendas deportivas de vestido,

merkataritza. 659.7 epigrafea. Hazien, ongarrien, lore eta landareen nahiz animalia txikien txikizkako merkataritza. 659.8 epigrafea. «Sex shop» deituriko txikizkako merkataritza. 659.9 epigrafea. Multzo honetan zehaztu gabeko bestelako produktuen txikizkako merkataritza, 653.9. epigrafean sailkatu direnak ezik.	calzado y tocado. Epígrafe 659.7. Comercio al por menor de semillas, abonos, flores y plantas y pequeños animales. Epígrafe 659.8. Comercio al por menor denominado «sex-shop». Epígrafe 659.9. Comercio al por menor de otros productos no especificados en esta Agrupación, excepto los que deben clasificarse en el epígrafe 653.9.
66. Multzoa. Salmenta misto edo integratua; establezimendu finkotik kanpoko txikizkako salmenta (azoka ibiltariak, noiz behinkako edo aldizkako azoka txikiak eta merkatuak); biltegi erakusketa erregimeneko eta aparatu automatiko bidezko salmenta; posta eta katalogo bidezko zenbait produkturen txikizkako salmenta.	**Agrupación 66. Comercio mixto o integrado; comercio al por menor fuera de un establecimiento comercial permanente (ambulancia, mercadillos y mercados ocasionales o periódicos); comercio en régimen de expositores en depósito y mediante aparatos automáticos; comercio al por menor por correo y catálogo de productos diversos.**
66. Multzoari oharra: ez da sartzen salmenta ibiltaria, izan ere, baimena behar du, jabari publikoa okupatzen duelako.	**Nota a la Agrupación 66:** No queda comprendida la venta ambulante, en la medida que necesariamente requiere de autorización por suponer ocupación del dominio público
662. Multzoa. Txikizkako salmenta misto edo integratua.	**Grupo 662.** Comercio mixto o integrado al por menor.
662.1 Epigrafea. Ekonomato eta kontsumoko kooperatibetan era guztietako artikuluen txikizkako salmenta 662.2 Epigrafea. Era guztietako artikuluen txikizkako salmenta, barne direlarik elikagaiak eta edariak, 661. multzoan eta 662.1 epigrafean zehaztutako establezimenduak ez direnean	Epígrafe 662.1. Comercio al por menor de toda clase de artículos en economatos y cooperativas de consumo Epígrafe 662.2. Comercio al por menor de toda clase de artículos, incluyendo alimentación y bebidas, en establecimientos distintos de los especificados en el grupo 661 y en el epígrafe 662.1
662. Multzoari eginiko oharra: multzo honetan ez da sartzen tabakoaren salmenta, bere baimen erregimen propioa duelako.	**Nota al grupo 662:** No está comprendida en este grupo la venta de tabaco que tiene su régimen de autorización propio
665. Multzoa. Zenbait gairen txikizkako salmenta, posta bidez edo katalogo bidez egiten direnean	**Grupo 665.** Comercio al por menor por correo o por catálogo de productos diversos
69. multzoa. Konponketak	**Agrupación 69. Reparaciones**
691. multzoa. Etxeko tresna elektrikoen, ibilgailu automobilen eta beste kontsumo gai batzuen konponketa. 691.1 epigrafea. Etxeko tresna elektrikoen konponketa. 691.9 Epigrafea. B.i.s.g.ko kontsumo ondasun zenbaiten konponketa. OHARRA: Epigrafe honen barnean sartzen da multzo honetako aurreko epigrafeetan zehaztuta ez dauden kontsumo ondasunen konponketa, adibidez, oinetakoak eta larruzko artikuluak eta antzekoak konpontzea; halaber, kantitate txikietan saltzea oinetakoei aplikatzeko betunak, kremak, galartzuak, barne zolak, oinetakoak sartzekoak eta antzekoak, gomazko zolak	**Grupo 691.** Reparación de artículos eléctricos para el hogar, vehículos automóviles y otros bienes de consumo. Epígrafe 691.1. Reparación de artículos eléctricos para el hogar. Epígrafe 691.9. Reparación de otros bienes de consumo n.c.o.p. NOTA: Este epígrafe comprende la reparación de bienes de consumo no especificados en los epígrafes anteriores de este grupo, tales como reparación de calzado y artículos de cuero y similares, así como la venta en pequeñas cantidades, con aplicación al calzado de betunes, cremas, trencillas, plantillas, calzadores y efectos análogos, suelas y tacones de goma, reparación de relojes, restauración

eta takoiak; erlojuen konponketa; artelan eta zaharkinen berrikuntza; honakoen konponketa eta kontserbazioa: idazmakinak, josteko eta puntua egiteko makinak, argazki eta optika makinak, musika tresnak, jostailuak, aiztoak, guraizeak, aterkiak, luma estilografikoak, altzariak, etab. Halaber, epigrafe honek ahalmena ematen du giltzen kopia egiteko.	de obras de arte y antigüedades, reparación y conservación de máquinas de escribir, máquinas de coser y hacer punto, aparatos fotográficos y ópticos, instrumentos de música, juguetes, cuchillos, tijeras, paraguas, plumas estilográficas, muebles, etc. Asimismo este epígrafe faculta para el duplicado de llaves
75. multzoa. Garraioei lotutako jarduerak	**Agrupación 75. Actividades anexas a los transportes**
755. multzoa. Bidaia-agentziak. 755.1 epigrafea. Beste bidaia-agentzia batzuei emandako zerbitzuak. 755.2 epigrafea. Bidaia-agentziek publikoari emandako zerbitzuak.	Grupo 755. Agencias de viaje. Epígrafe 755.1. Servicios a otras agencias de viajes. Epígrafe 755.2. Servicios prestados al público por las agencias de viajes.
83. multzoa. Finantzen eta aseguruen laguntzaileak. Ondasun higiezinen arloko jarduerak	**Agrupación 83. Auxiliares financieros y de Seguros. Actividades Inmobiliarias**
833. multzoa. Higiezinen sustapena. 833.1 epigrafea. Lursailen sustapena. 833.2 epigrafea. Eraikuntzen sustapena.	**Grupo 833.** Promoción inmobiliaria. Epígrafe 833.1. Promoción de terrenos. Epígrafe 833.2. Promoción de edificaciones.
834. multzoa. Higiezinen jabetzarekin eta industria-jabetzarekin lotutako zerbitzuak.	**Grupo 834.** Servicios relativos a la propiedad inmobiliaria y a la propiedad industrial
84. Multzoa. Enpresei prestatutako zerbitzuak.	**Agrupación 84. Servicios prestados a las empresas.**
841. Multzoa. Lege zerbitzuak	**Grupo 841. Servicios Jurídicos**
842. Multzoa. Finantza eta Kontabilitate Zerbitzuak	**Grupo 842. Servicios Financieros y contables**
843. Multzoa. Zerbitzu Teknikoak (Ingeniaritza, Arkitektura eta Hirigintza, etab.)	**Grupo 843. Servicios Técnicos (Ingeniería, Arquitectura y Urbanismo…)**
843.1 Epigrafea. Ingeniaritza Zerbitzu Teknikoak. 843.2 Multzoa. Arkitektura eta hirigintza zerbitzu teknikoak. 843.5 Epigrafea. Delineazio zerbitzu teknikoak.	Epígrafe 843.1. Servicios Técnicos de Ingeniería. Epígrafe 843.2. Servicios Técnicos de arquitectura y urbanismo. Epígrafe 843.5. Servicios Técnicos de delineación.
844. Multzoa. Publizitate zerbitzuak, harreman publikoak eta antzekoak	**Grupo 844. Servicios de Publicidad, relaciones públicas y similares**
849. Multzoa. B.i.s.g.ko enpresei prestaturiko zerbitzuak	**Grupo 849. Otros Servicios prestados a las empresas n.c.o.p.**
849.1 Epigrafea. Zorrak kobratzea eta ordain agiriak egitea. 849.2 Epigrafea. Zerbitzu mekanografikoak, takigrafikoak, idazki, plano eta dokumentuen berrekoizpenena. 849.3 Epigrafea. Itzulpen zerbitzuak eta antzekoak. 849.7 Epigrafea. Administrazio kudeaketako zerbitzuak.	Epígrafe 849.1. Cobros de deudas y confección de facturas. Epígrafe 849.2. Servicios mecanográficos, taquigráficos, de reproducción de escritos, planos y documentos. Epígrafe 849.3. Servicios de traducción y similares. Epígrafe 849.7. Servicios de gestión administrativa.

85. Multzoa. Ondasun higigarrien alokairua	***Agrupación 85. Alquiler de bienes muebles***
854. Multzoa. Gidaririk gabeko autoen alokairua.	**Grupo 854.** Alquiler de automóviles sin conductor.
854.1. Epigrafea. Gidaririk gabeko autoen alokairua. 854.2. Epigrafea. Gidaririk gabeko autoen alokairua “renting” erregimenean.	Epígrafe 854.1. Alquiler de automóviles sin conductor. Epígrafe 854.2. Alquiler de automóviles sin conductor en régimen de renting.
855. Multzoa. Gidaririk gabeko beste garraiobide zenbaiten alokairua	**Grupo 855. Alquiler de otros medios de transporte sin conductor**
855.3 Epigrafea. Bizikleten alokairua.	Epígrafe 855.3. Alquiler de bicicletas.
856. Multzoa. Kontsumo ondasunen alokairua	**Grupo 856. Alquiler de bienes de consumo**
856.1. Epigrafea. Kontsumo ondasunen alokairua. 856.2 Epigrafea. Bideo filmen alokairua.	Epígrafe 856.1. Alquiler de bienes de consumo. Epígrafe 856.2. Alquiler de películas de vídeo.
86. multzoa. Ondasun higiezinak alokatzea	**Agrupación 86. Alquiler de bienes inmuebles**
861. multzoa. Hiri-higiezinak alokatzea. 861.1 epigrafea. Eraikuntzen alokairua. 861.2 epigrafea. Industriara bideratutako lokalak eta bestelako ataletan bildu ez direnak alokatzea.	**Grupo 861**. Alquiler de bienes inmuebles de naturaleza urbana. Epígrafe 861.1. Alquiler de viviendas. Epígrafe 861.2. Alquiler de locales industriales y otros alquileres N.C.O.P.
862. multzoa. Landa-higiezinak alokatzea.	**Grupo 862.** Alquiler de bienes inmuebles de naturaleza rústica.
93. Multzoa. Hezkuntza eta ikerketa	**Agrupación 93. Educación e investigación**
932. Multzoa. Lanbide hezkuntza eta hobekuntza irakaskuntza ez arautua eta goi hezkuntza.	**Grupo 932.**Enseñanza no reglada de formación y perfeccionamiento profesional y educación superior.
932.1 Epigrafea. Goi mailakoa ez den lanbide hezkuntza eta hobekuntza irakaskuntza. 932.2 Epigrafea. Goi mailako lanbide hezkuntza eta hobekuntza irakaskuntza.	Epígrafe 932.1.Enseñanza de formación y perfeccionamiento profesional, no superior. Epígrafe 932.2.Enseñanza de formación y perfeccionamiento profesional superior.
933. Multzoa. Irakaskuntzaren beste jarduera batzuk	**Grupo 933.**Otras actividades de enseñanza
933.1 Epigrafea. Ibilgailu lurreko, ureko, aeronautikoak eta abar gidatzeko irakaskuntza. 933.2 Epigrafea. Ikastaroak eta ikasketak atzerrian egiteko laguntza ematea. 933.9 Epigrafea. Irakaskuntzaren arloko beste zenbait jarduera, hala hola hizkuntzak, jostungintza, mekanografia, takigrafia, azterketak eta oposaketak prestatzea eta antzekoak, b.i.s.g.koak.	Epígrafe 933.1.Enseñanza de conducción de vehículos terrestres, acuáticos, aeronáuticos, etc. Epígrafe 933.2.Promoción de cursos y estudios en el extranjero. Epígrafe 933.9.Otras actividades de enseñanza, tales como idiomas, corte y confección, mecanografía, taquigrafía, preparación de exámenes y oposiciones y similares, n.c.o.p.
96. Multzoa. Jolas eta kultura zerbitzuak	**Agrupación 96. Servicios recreativos y culturales.**
962. Multzoa. Zinema pelikulen eta bideoen banaketa	**Grupo 962.** Distribución de películas cinematográficas y vídeos
962.1 Epigrafea. Zinema pelikulen banaketa eta salmenta, euskarria zinta magnetoskopikoa denean izan ezik. OHARRA: Epigrafe honek pelikulak	Epígrafe 962.1.Distribución y venta de películas cinematográficas, excepto películas en soporte de cinta magnetoscópica. NOTA: Este epígrafe faculta

alokatzeko aukera ematen du.	para el alquiler de las películas.
966. Multzoa. Bibliotekak, artxiboak, museoak, lorategi botanikoak eta zoologikoak	**Grupo 966.** Bibliotecas, archivos, museos, jardines botánicos y zoológicos
966.1 Epigrafea. Bibliotekak eta museoak	Epígrafe 966.1.Bibliotecas y museos
97. multzoa. Zerbitzu pertsonalak	**Agrupación 97. Servicios personales**
971. multzoa. Garbitegiak, tindategiak eta antzeko zerbitzuak. 971.1 epigrafea. Egindako arropak eta jantziak lehorrean garbitzea eta lisatzea eta etxeko artikulu erabiliak,. 971.2 epigrafea. Oinetakoak garbitzea eta tindatzea. 971.3 epigrafea. Arropak pasaratzea eta konpontzea.	**Grupo 971.** Lavanderías, tintorerías y servicios similares. Epígrafe 971.1. Tinte, limpieza en seco, lavado y planchado de ropas hechas y de prendas y artículos del hogar usados. Epígrafe 971.2. Limpieza y teñido de calzado. Epígrafe 971.3. Zurcido y reparación de ropas.
972. multzoa. Ile-apaindegiak eta apaindegiak. 972.1 epigrafea. Ilea apaintzeko zerbitzu gizon nahiz emakumeentzakoak. 972.2 epigrafea. Apaindegiak eta estetika-apaingelak.	**Grupo 972.** Salones de peluquería e institutos de belleza. Epígrafe 972.1. Servicios de peluquería de señora y caballero. Epígrafe 972.2. Salones e institutos de belleza y gabinetes de estética.
973. multzoa. Argazki zerbitzuak, argazki-makina automatikoak eta fotokopia zerbitzuak. 973.1 epigrafea. Fotografia-zerbitzuak. 973.2 epigrafea. Langilerik gabeko makina automatikoak, pertsonen argazkiak egiteko eta dokumentuak kopiatzeko. 973.3 epigrafea. Makina-fotokopiagailuen bitartez agiriak kopiatzeko zerbitzuak.	**Grupo 973.** Servicios fotográficos, máquinas automáticas fotográficas y servicios de fotocopias. Epígrafe 973.1. Servicios fotográficos. Epígrafe 973.2. Máquinas automáticas, sin operador, para fotografías de personas y para copia de documentos. Epígrafe 973.3. Servicios de copias de documentos con máquinas fotocopiadoras.
974. Multzoa. Etxeko zerbitzuak ematen dituzten agentziak	**Grupo 974.** Agencias de prestación de servicios domésticos
975. multzoa. Markogintza-zerbitzuak.	**Grupo 975.** Servicios de enmarcación.
979. Multzoa. B.i.s.g.ko beste zerbitzu pertsonal batzuk	**Grupo 979.** Otros servicios personales n.c.o.p
979.1 Epigrafea. Hileta zerbitzuak. 979.2 Epigrafea. Eliza eta beste lokal batzuen apainketa. 979.3 Epigrafea. Ezkontza agentziak eta giza harremanetarako beste zerbitzu batzuk. 979.9. Multzoa. B.i.s.g.ko beste zerbitzu pertsonal batzuk.	Epígrafe 979.1. Servicios de pompas fúnebres. Epígrafe 979.2. Adorno de templos y otros locales. Epígrafe 979.3. Agencias matrimoniales y otros servicios de relaciones sociales. Epígrafe 979.9. Otros servicios personales n.c.o.p.
98. Multzoa. Jolas parkeak, feriak eta ikuskizunekin erlazionaturiko beste zerbitzu batzuk. Kongresu antolaketa, Parke edo Feria barrutiak	**Agrupación 98. Parques de recreo, ferias y otros servicios relacionados con el espectáculo. Organización de Congresos, Parques o Recintos Feriales**
989. Multzoa. Ikuskizunekin eta turismoarekin loturiko beste jarduera batzuk. Kongresu antolaketa, Parke edo Feria barrutiak	**Grupo 989.** Otras actividades relacionadas con el espectáculo y el turismo. Organización de Congresos, Parques o Recintos Feriales

989.1 Epigrafea. Ikuskizun publikoetarako txartelen salmenta	Epígrafe 989.1.Expedición de billetes de espectáculos públicos.
99. Multzoa. Beste epigrafeetan sailkatu gabeko zerbitzuak	**Agrupación 99. Servicios no clasificados en otras rúbricas**
999. Multzoa. B.i.s.g.ko beste zerbitzu batzuk. Lokutorioak.	Grupo 999. Otros servicios n.c.o.p. Locutorios.